

GERMANY - MISCELLANEOUS MEDICAL DEVICES AND PRODUCTS - MEDICAL COMPONENTS / EQUIPMENT FOR PROSTHESES UKRAINE

229/2023

Contract or concession notice – standard regime

1. Buyer

1.1 Buyer

Official name: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Legal type of the buyer: Public undertaking, controlled by a central government authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1 Procedure

Title: Medical components / equipment for prostheses Ukraine

Description: Medical components and consumables for prostheses

Procedure identifier: 33cb1090-e9f0-40ce-b09a-54974821fd93

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: Yes

Justification for the accelerated procedure: Die zu beschaffenden Produkte sind dringend notwendig um den vom Krieg verwundeten Menschen schnellstmöglich die erforderliche Hilfe zur Verfügung zu stellen. Da es ein Mangel für Fachkräfte in der Herstellung von Prothesen gibt, ist es dringend erforderlich, die Ausbildungen durchzuführen und somit diesem Mangel entgegenzuwirken. Ohne die Produkte kann die Ausbildung jedoch nicht durchgeführt werden.

2.1.1 Purpose

Nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 33190000 Miscellaneous medical devices and products

Additional classification (cpv): 33183200 Orthopaedic prostheses

Additional classification (cpv): 33184000 Artificial parts of the body

2.1.2 Place of performance

Postal address: Country of Destination

Town: Lviv, Ukraine

Postcode: 000000

Country: Ukraine

Anywhere in the given country

2.1.4 General information

Additional information: Bekanntmachungs-ID: CXTRYRY19TP1NA3 Communication takes place exclusively via the project area of the GIZ awarding marketplace.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

2.1.5 Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 2

Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 2

2.1.6 Grounds for exclusion

Analogous situation like bankruptcy under national law: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Bankruptcy: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Corruption: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Arrangement with creditors: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Participation in a criminal organisation: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Breaching of obligations in the fields of environmental law: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Money laundering or terrorist financing: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Fraud: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Child labour and other forms of trafficking in human beings: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvency: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Breaching of obligations in the fields of labour law: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Assets being administered by liquidator: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Guilty of misrepresentation, withheld information, unable to provide required documents and obtained confidential information of this procedure: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Guilty of grave professional misconduct: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Early termination, damages or other comparable sanctions: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Breaching of obligations in the fields of social law: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Payment of social security contributions: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Business activities are suspended: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Payment of taxes: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lot

5.1 Lot: LOT-0002

Title: Components for prostheses

Description: Medical components and consumables for prostheses

Internal identifier: 1

5.1.1 Purpose

Nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 33190000 Miscellaneous medical devices and products

Additional classification (cpv): 33183200 Orthopaedic prostheses

Additional classification (cpv): 33184000 Artificial parts of the body

5.1.2 Place of performance

Postal address: Country of Destination

Town: Lviv, Ukraine

Postcode: 000000

Country: Ukraine

Anywhere in the given country

Additional information:

5.1.4 Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6 General information

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given:

Not yet known

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA)

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs)

Additional information: #Besonders geeignet für:selbst#

5.1.7 Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9 Selection criteria

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Name: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Description: Proof of annual net turnover in the field in which the invitation to tender is issued (Distribution of medical prostheses and consumables) within the last three years (2020, 2021 and 2022) of more than 200.000 EUR.

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Name: Eignung zur Berufsausübung

Description: Self-declaration that there are no grounds for exclusion according to Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG.

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Name: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Description: Proof of gained experience in the distribution of medical prostheses and consumables with the proof of at least two finished reference projects during the last three years prior to this bid.

5.1.10 Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Weight (percentage, exact): 100

5.1.11 Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: ENG

Address of the procurement documents:

Ad hoc communication channel:

URL:

5.1.12 Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission:

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German, English

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 2023-12-13+01:00 12:00:00+01:00

Deadline until which the tender must remain valid: 33 DAYS

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Information about public opening:

Date/time: 2023-12-13+01:00 12:00:00+01:00

Information about public opening:

Date/time: 2023-12-13+01:00 12:00:00+01:00

Terms of contract:

Conditions relating to the performance of the contract: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

5.1.15 Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system

No dynamic purchase system

Electronic auction:

5.1.16 *Further information, mediation and review*

Review organisation: Die Vergabekammern des Bundes

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation receiving requests to participate: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1 *Lot:* LOT-0003

Title: Consumables and equipment for prostheses

Description: Medical components and consumables for prostheses

Internal identifier: 2

5.1.1 *Purpose*

Nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 33190000 Miscellaneous medical devices and products

Additional classification (cpv): 33183200 Orthopaedic prostheses

Additional classification (cpv): 33184000 Artificial parts of the body

5.1.2 *Place of performance*

Postal address: Country of Destination

Town: Lviv, Ukraine

Postcode: 000000

Country: Ukraine

Anywhere in the given country

Additional information:

5.1.4 *Renewal*

Maximum renewals: 0

5.1.6 *General information*

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given:

Not yet known

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA)

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs)

Additional information: #Besonders geeignet für:selbst#

5.1.7 *Strategic procurement*

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9 *Selection criteria*

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Name: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Description: Proof of annual net turnover in the field in which the invitation to tender is issued (Distribution of medical prostheses and consumables) within the last three years (2020, 2021 and 2022) of more than 200.000 EUR.

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Name: Eignung zur Berufsausübung

Description: Self-declaration that there are no grounds for exclusion according to Section 123, Section 124 GWB and Section 2 WRegG.

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Name: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Description: Proof of gained experience in the distribution of medical prostheses and consumables with the proof of at least two finished reference projects during the last three years prior to this bid.

5.1.10 Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Weight (percentage, exact): 100

5.1.11 Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: ENG

Address of the procurement documents:

Ad hoc communication channel:

URL:

5.1.12 Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission:

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German, English

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 2023-12-13+01:00 12:00:00+01:00

Deadline until which the tender must remain valid: 33 DAYS

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Information about public opening:

Date/time: 2023-12-13+01:00 12:00:00+01:00

Information about public opening:

Date/time: 2023-12-13+01:00 12:00:00+01:00

Terms of contract:

Conditions relating to the performance of the contract: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

5.1.15 Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system

No dynamic purchase system

Electronic auction:

5.1.16 Further information, mediation and review

Review organisation: Die Vergabekammern des Bundes

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation receiving requests to participate: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisations

8.1 ORG-0005

Official name: Beschaffungsamt des BMI

Registration number: 994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email:

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

8.1 ORG-0001

Official name: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registration number: 993-80072-52

Postal address: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Town: Eschborn

Postcode: 65760

Country subdivision (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Country: Germany

Email:

Telephone: +49 6196794481

Fax: +49 619679808002

Roles of this organisation:

Buyer

8.1 ORG-0002

Official name: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registration number: 993-80072-52

Postal address: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Town: Eschborn

Postcode: 65760

Country subdivision (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Country: Germany

Email:

Telephone: +49 6196794481

Fax: +49 619679808002

Roles of this organisation:

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1 ORG-0003

Official name: Die Vergabekammern des Bundes

Registration number: 022894990

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postcode: 53123

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email:

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1 ORG-0004

Official name: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registration number: 993-80072-52

Postal address: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Town: Eschborn

Postcode: 65760

Country subdivision (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Country: Germany

Email:

Telephone: +49 6196794481

Fax: +49 619679808002

Roles of this organisation:

Organisation receiving requests to participate

11. Notice information

11.1 Notice information

Notice identifier/version: 23792aea-0be5-4dd7-8440-cc3d7dd22667 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice dispatch date: 2023-11-27+01:00 14:52:51+01:00

Languages in which this notice is officially available: English

11.2 Publication information

Notice publication number: 00722195-2023

OJ S issue number: 229/2023

Publication date: 2023-11-28Z